



| No. | English(EN)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Spanish(ES)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | French(FR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Italian(IT)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i   | According to Commission Regulation (EU) No 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                         | Según el Reglamento (UE) 2024/1834 de la Comisión                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Conformément au règlement (UE) n° 2024/1834 de la Commission                                                                                                                                                                                                                                                                       | In conformità al Regolamento della Commissione (UE) 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ii  | Centrifugal backward-curved fan without housing                                                                                                                                                                                                                                                              | Ventilador centrífugo con palas curvadas hacia atrás sin carcasa                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ventilateur centrifuge à pales courbées vers l'arrière, sans carter                                                                                                                                                                                                                                                                | Ventola centrifuga a pale rovesce senza alloggiamento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| iii | Static                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Estática                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Statique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Statica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| iv  | Fan Motor                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Motor del ventilador                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Moteur du ventilateur                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Motore ventola                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| A   | Fan type                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tipo de ventilador                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Type de ventilateur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tipo di ventola                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| B   | Fan efficiency(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Eficiencia del ventilador (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Efficacité du ventilateur (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Efficienza della ventola (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| C   | VSD Information                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Información sobre el variador de velocidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Informations du VSD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Informazioni sul variatore di velocità                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| D   | Measurement category                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Categoría de medición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Catégorie de mesure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Categoria di misurazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| E   | Efficiency category                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Categoría de eficiencia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Catégorie d'efficacité                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Categoria di efficienza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| F   | Efficiency grade                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Grado de eficiencia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Degré d'efficacité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Grado di efficienza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| G   | Special characteristics                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Características especiales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Caractéristiques spéciales                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Caratteristiche speciali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| H   | DC voltage lower than 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tensión CC inferior a 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tension CC inférieure à 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tensione CC inferiore a 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| I   | List of elements supplied                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Lista de elementos suministrados                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Liste des éléments fournis                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Elenco degli elementi forniti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| J   | Specific speed                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Velocidad específica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Vitesse spécifique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Velocità specifica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| K   | Specific ratio                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Relación específica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Rapport spécifique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Rapporto specifico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| L   | Manufacturer's name                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Nombre del fabricante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nom du fabricant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Nome del produttore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| M   | Manufacturer's address                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Dirección del fabricante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Adresse du fabricant                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Indirizzo del produttore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| N   | Product's model number                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Número de modelo del producto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Numéro du modèle de produit                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Numero del modello del prodotto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| O   | General Information                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Información general                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Informations générales                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Informazioni generali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| p   | partial-load operational performance                                                                                                                                                                                                                                                                         | prestaciones de funcionamiento a carga parcial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | performance opérationnelle en charge partielle                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Prestazioni operative a carico parziale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Q   | at the stated inherent speed (at BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                        | a la velocidad inherente declarada (en el punto de máxima eficiencia)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | à la vitesse inhérente déclarée (au BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Alla velocità intrinseca dichiarata (alla massima efficienza)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| R   | at a low speed <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | a baja velocidad <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | à faible vitesse <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a bassa velocità <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| S   | at a middle speed of the stated and low speed <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                  | a una velocidad intermedia entre la velocidad declarada y la baja velocidad <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                             | à une vitesse intermédiaire entre la vitesse déclarée et la vitesse lente <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                            | a velocità media compresa tra quella dichiarata e quella bassa <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| T   | Volume flow rate                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Caudal volumétrico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Débit volumique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Portata volumetrica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| U   | Pressure                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Presión                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pression                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Pressione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| V   | electric power                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Potencia eléctrica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | puissance électrique                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | potenza elettrica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| W   | Fan rotation speed                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Velocidad de rotación del ventilador                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Vitesse de rotation du ventilateur                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Velocità di rotazione della ventola                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| X   | Fan efficiency(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Eficiencia del ventilador (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Efficacité du ventilateur (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Efficienza della ventola (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Y   | <sup>1)</sup> The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD. A variable speed drive is integrated within the fan.                                                                                                                                                                                   | <sup>1)</sup> El cálculo de la eficiencia del ventilador supone la utilización de un variador de velocidad. El variador de velocidad está integrado en el ventilador.                                                                                                                                                                                                 | <sup>1)</sup> Le calcul du rendement des ventilateurs suppose l'utilisation d'un VSD. Un variateur de vitesse est intégré au ventilateur.                                                                                                                                                                                          | <sup>1)</sup> Il calcolo dell'efficienza della ventola presuppone l'utilizzo di un variatore di velocità. Un variatore di velocità è integrato nella ventola.                                                                                                                                                                                                                      |
| Z   | <sup>2)</sup> Fan, Motor, Inlet cone                                                                                                                                                                                                                                                                         | <sup>2)</sup> Ventilador, motor, cono de aspiración                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <sup>2)</sup> Ventilateur, moteur, cône d'entrée                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <sup>2)</sup> Ventola, motore, cono di aspirazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| AA  | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                               | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Corea                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Corée                                                                                                                                                                                                                                                     | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Corea                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| AB  | <sup>4)</sup> All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and to minimise impact on the environment and ensure optimal life expectancy as regards installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner. | <sup>4)</sup> Toda la información pertinente para el desmontaje, reciclaje, eliminación, instalación y uso, así como para minimizar el impacto medioambiental y garantizar una vida útil óptima en lo relativo a la instalación, el uso y el mantenimiento del ventilador, se proporciona en el manual de instalación y de usuario del aparato de aire acondicionado. | <sup>4)</sup> Toutes les informations pertinentes pour le démontage, le recyclage, l'élimination, l'installation, l'utilisation et l'entretien du ventilateur sont fournies dans le manuel d'installation et d'utilisation du climatiseur afin de minimiser l'impact sur l'environnement et de garantir une durée de vie optimale. | <sup>4)</sup> Tutte le informazioni riguardanti lo smontaggio, il riciclo, lo smaltimento, l'installazione, l'utilizzo e i modi per ridurre al minimo l'impatto ambientale e garantire una vita utile ottimale in relazione all'installazione, all'uso e alla manutenzione della ventola sono riportate nel manuale di installazione e nel manuale dell'utente del condizionatore. |
| AC  | <sup>5)</sup> between 40 % and 50 % of the inherent speed                                                                                                                                                                                                                                                    | <sup>5)</sup> Entre el 40 y el 50 % de la velocidad inherente                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <sup>5)</sup> entre 40 % et 50 % de la vitesse inhérente                                                                                                                                                                                                                                                                           | <sup>5)</sup> Tra il 40% e il 50% della velocità intrinseca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| AD  | <sup>6)</sup> ± 10 percentage points                                                                                                                                                                                                                                                                         | <sup>6)</sup> ± 10 puntos porcentuales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <sup>6)</sup> ± 10 points de pourcentage                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <sup>6)</sup> ± 10 punti percentuali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| No. | Portuguese(PT)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | German(DE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Greek(EL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dutch(NL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i   | De acordo com o Regulamento (UE) 2024/1834 da Comissão                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Gemäß EU-Verordnung Nr. 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2024/1834 της Επιτροπής                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Overeenkomstig Verordening (EU) nr. 2024/1834 van de Commissie                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ii  | Ventoinha centrífuga com pás curvadas para trás sem caixa                                                                                                                                                                                                                                                                              | Rückwärts gebogener Zentrifugallüfter ohne Gehäuse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Φυγοκεντρικός ανεμιστήρας με κεκλιμένα προς τα πίσω πτερύγια, χωρίς περίβλημα                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Centrifugaalventilator met achterwaarts gebogen schoepen zonder behuizing                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| iii | Estática                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Statisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Στατική                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Statisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| iv  | Motor do ventilador                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ventilatormotor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Μοτέρ ανεμιστήρα                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ventilatormotor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A   | Tipo de ventoinha                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Lüftertyp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Τύπος ανεμιστήρα                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ventilatortype                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| B   | Eficiência da ventoinha (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Lüfterwirkungsgrad(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Απόδοση ανεμιστήρα(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ventilatorefficiëntie (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C   | Informações sobre o variador de velocidade                                                                                                                                                                                                                                                                                             | VSD-Informationen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Πληροφορίες VSD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | VSD-informatie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| D   | Categoria de medição                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Messkategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Μετρητική κατηγορία                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Meetcategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| E   | Categoria de eficiência                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Effizienz-kategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Κατηγορία απόδοσης                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Efficiëntie-categorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| F   | Nível de eficiência                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Effizienzgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Βαθμός απόδοσης                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Efficiëntiegraad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| G   | Características especiais                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Besondere Merkmale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ειδικά χαρακτηριστικά                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Speciale eigenschappen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| H   | Nível de tensão CC inferior a 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Gleichspannung niedriger als 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Τάση DC κάτω από 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Gelijkspanning lager dan 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| I   | Lista de elementos fornecidos                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Liste der mitgelieferten Elemente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Λίστα παρεχόμενων στοιχείων                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Lijst van meegeleverde elementen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| J   | Velocidade específica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Spezifische Geschwindigkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ειδική ταχύτητα                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Specifieke snelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| K   | Razão específica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Spezifisches Verhältnis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ειδικός λόγος                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Specifieke verhouding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| L   | Nome do fabricante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Name des Herstellers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Επωνυμία κατασκευαστή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Naam fabrikant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| M   | Endereço do fabricante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Adresse des Herstellers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Διεύθυνση κατασκευαστή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Adres fabrikant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| N   | Número do modelo do produto                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Produktmodellnummer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Αριθμός μοντέλου προϊόντος                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Modelnummer product                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| O   | Informações gerais                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Allgemeine Hinweise                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Γενικές πληροφορίες                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Algemene informatie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| P   | desempenho operacional com carga parcial                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Teillast-Betriebsleistung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Απόδοση λειτουργίας υπό μερικό φορτίο                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | operationele prestatie deellast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Q   | à velocidade inerente declarada (ao ponto de melhor eficiência)                                                                                                                                                                                                                                                                        | bei der angegebenen inhärenten Geschwindigkeit (am BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | στη δηλωμένη εγγενή ταχύτητα (στο σημείο βέλτιστης απόδοσης)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | aan de vermelde intrinsieke snelheid (aan BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| R   | a uma velocidade reduzida <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | bei niedriger Geschwindigkeit <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | σε χαμηλή ταχύτητα <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | aan lage snelheid <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| S   | a uma velocidade média entre a velocidade declarada e a velocidade reduzida <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                              | bei mittlerer Geschwindigkeit der angegebenen und niedrigen Geschwindigkeit <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | σε ενδιάμεση ταχύτητα μεταξύ δηλωμένης και χαμηλής ταχύτητας <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | aan gemiddelde snelheid tussen de vermelde en lage snelheid <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| T   | Caudal volúmico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Volumendurchflussrate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ογκομετρική ροή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Volumestroom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| U   | Pressão                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Druck                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Πίεση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Druk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| V   | potência elétrica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Elektrischer Strom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ηλεκτρική ισχύς                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | elektrisch vermogen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| W   | Velocidade de rotação da ventoinha                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Lüfterumdrehungsgeschwindigkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ταχύτητα περιστροφής ανεμιστήρα                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Draaisnelheid ventilator                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| X   | Eficiência da ventoinha (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Lüfterwirkungsgrad(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Απόδοση ανεμιστήρα(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ventilatorefficiëntie (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Y   | <sup>1)</sup> O cálculo da eficiência da ventoinha presume que não foi utilizado um variador de velocidade.<br>A ventoinha possui um variador de velocidade.                                                                                                                                                                           | <sup>1)</sup> Bei der Berechnung des Lüfterwirkungsgrades wurde davon ausgegangen, dass ein VSD In dem Lüfter ist ein drehzahlveränderliches Gerät installiert.                                                                                                                                                                                                                          | <sup>1)</sup> Ο υπολογισμός της απόδοσης του ανεμιστήρα βασίζεται στη χρήση συστήματος μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας (VSD).<br>Ο ανεμιστήρας διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας.                                                                                                                                                                  | <sup>1)</sup> Bij de berekening van de efficiëntie van de ventilator wordt verondersteld dat een VSD wordt gebruikt.<br>In de ventilator is een snelheidsvariator ingebouwd.                                                                                                                                                                                  |
| Z   | <sup>2)</sup> Ventoinha, motor, cone de entrada                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <sup>2)</sup> Lüfter, Einlaufkonus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <sup>2)</sup> Ανεμιστήρας, κινητήρας, κώνος εισαγωγής                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <sup>2)</sup> Ventilator, motor, aanzuigconus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| AA  | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Coreia                                                                                                                                                                                                                                                        | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| AB  | <sup>4)</sup> Todas as informações relevantes para desmontagem, reciclagem, eliminação, instalação, utilização e para minimizar o impacto no ambiente e garantir uma vida útil ideal no que diz respeito à instalação, utilização e manutenção da ventoinha são fornecidas no manual de instalação e do utilizador do ar condicionado. | <sup>4)</sup> Alle relevanten Informationen für die Demontage, das Recycling, die Entsorgung, die Installation, die Verwendung und für die Minimierung der Auswirkungen auf die Umwelt sowie für die Sicherstellung einer optimalen Lebensdauer hinsichtlich der Installation, Verwendung und Wartung des Lüfters sind im Installations- und Benutzerhandbuch der Klimaanlage enthalten. | <sup>4)</sup> Όλες οι σχετικές πληροφορίες αποσυρμολόγησης, ανακύκλωσης, απόρριψης, εγκατάστασης και χρήσης, καθώς και οι πληροφορίες για την ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και τη διασφάλιση της βέλτιστης διάρκειας ζωής σε ότι αφορά την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση του ανεμιστήρα, περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και χρήσης του κλιματιστικού. | <sup>4)</sup> Alle relevante informatie voor demontage, recycling, afvoer, installatie, gebruik en om de impact op het milieu te minimaliseren, evenals voor het garanderen van een optimale levensduur wat betreft installatie, gebruik en onderhoud van de ventilator is terug te vinden in de installatie- en gebruikershandleiding van de airconditioner. |
| AC  | <sup>5)</sup> entre 40% e 50% da velocidade inerente                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <sup>5)</sup> zwischen 40 % und 50 % der inhärenten Geschwindigkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <sup>5)</sup> μεταξύ 40% και 50% της εγγενούς ταχύτητας                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <sup>5)</sup> tussen 40% en 50% van de intrinsieke snelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| AD  | <sup>6)</sup> ± 10 pontos percentuais                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <sup>6)</sup> ± 10 Prozentpunkte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <sup>6)</sup> ± 10 ποσοστιαίες μονάδες                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <sup>6)</sup> ± 10 procentpunten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| No. | Polish(PL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Hungarian(HU)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Czech(CS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Slovak(SK)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i   | Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                    | Megfelelve a Bizottság (EU) 2024/1834 sz. rendeletének                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Podle nařízení Komise (EU) 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                        | Podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ii  | Wentylator ośrodkowy z łopatkami zakrzywionymi do tyłu bez obudowy                                                                                                                                                                                                                                                     | Centrifugális, hátrafelé hajló ventilátor burkolat nélkül                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Radiální ventilátor s lopatkami zahnutými dozadu bez krytu                                                                                                                                                                                                                                                  | Radiálny ventilátor s dozadu zahnutými lopatkami bez krytu                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| iii | Stały                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Statikus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Statický                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Statická                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| iv  | Silnik wentylatora                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ventilátormotor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Motor ventilátoru                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Motor ventilátora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| A   | Typ wentylatora                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ventilátortípus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Typ ventilátoru                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Druh ventilátora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| B   | Wydajność wentylatora (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ventilátorhatékonyág (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Účinnost ventilátoru (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Účinnosť ventilátora (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| C   | Informacje VSD                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | VSD adatok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Informace o pohonu s proměnnými otáčkami                                                                                                                                                                                                                                                                    | Informácie o pohone s premenlivými otáčkami                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| D   | Kategoria pomiaru                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Mérési kategória                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kategorie měření                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Kategória merania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| E   | Kategoria wydajności                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Hatékonyági kategória                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Kategorie účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Kategória účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| F   | Stopień wydajności                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Hatékonyági fok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Třída účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Stupeň účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| G   | Cechy szczególne                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Speciális jellemzők                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Zvláštní charakteristiky                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Osobitné charakteristiky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| H   | Napięcie niższe niż 100 V DC                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DC feszültség 100 V alatt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Stejnoseměrné napětí nižší než 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                        | Jednosmerné napätie nižšie ako 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| I   | Lista dostarczonych elementów                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mellékelt elemek listája                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Seznam dodávaných prvků                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Zoznam dodávaných prvkov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| J   | Prędkość właściwa                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Fajlagos sebesség                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Specifická rychlost                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Špecifická rýchlosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| K   | Współczynnik właściwy                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Fajlagos arány                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Specifický poměr                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Špecifický pomer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| L   | Nazwa producenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Gyártó neve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Název výrobce                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Názov výrobcu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| M   | Adres producenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Gyártó címe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Adresa výrobce                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Adresa výrobcu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| N   | Numer modelu produktu                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Termékmodell száma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Číslo modelu produktu                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Číslo modelu produktu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| O   | Informacje ogólne                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Általános tudnivalók                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obecné informace                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Všeobecné informácie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| P   | wydajność operacyjna przy częściowym obciążeniu                                                                                                                                                                                                                                                                        | üzemi teljesítmény részleges terhelésen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | provozní výkon při částečném zatížení                                                                                                                                                                                                                                                                       | Prevádzkový výkon pri čiastočnom zaťažení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Q   | przy podanej prędkości wewnętrznej (przy BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                          | a megadott jellemző sebességén (BEP-nél)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | při deklarované vlastní rychlosti (při maximální účinnosti)                                                                                                                                                                                                                                                 | pri uvedenej inherentnej rýchlosti (v bode najvyššej účinnosti)                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| R   | przy niskiej prędkości <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | alacsony sebességén <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | při nízké rychlosti <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                           | pri nížkej rýchlosti <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| S   | przy średniej prędkości podanej i niskiej prędkości <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                      | a megadott közepes sebességén és alacsony sebességén <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                             | při rychlosti uprostřed mezi deklarovanou a nízkou rychlostí <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                  | pri strednej rýchlosti medzi uvedenou a nízkou rýchlosťou <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| T   | Przepływ objętościowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Térfogatáram                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Objemová průtoková rychlost                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Objemový prietok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| U   | Ciśnienie                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Nyomás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tlak                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tlak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| V   | Zasilanie elektryczne                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | elektromos teljesítmény                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | elektrický výkon                                                                                                                                                                                                                                                                                            | elektrický výkon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| W   | Prędkość obrotowa wentylatora                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ventilátor-fordulatszám                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Rychlost otáčení ventilátoru                                                                                                                                                                                                                                                                                | Otáčky ventilátora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| X   | Wydajność wentylatora (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ventilátorhatékonyág (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Účinnost ventilátoru (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Účinnosť ventilátora (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Y   | <sup>1)</sup> Przy obliczaniu wydajności wentylatora uwzględniono stosowanie układu VSD. W wentylatorze zastosowano zintegrowany napęd o zmiennej prędkości.                                                                                                                                                           | <sup>1)</sup> A ventilátor hatékonyságának kiszámítása során azt feltételezték, hogy VSD-t alkalmaztak. Változó sebességű hajtás található a ventilátorba építve.                                                                                                                                                                                              | <sup>1)</sup> Výpočet účinnosti ventilátoru při předpokládaném použití pohonu s proměnnými otáčkami. Pohon s proměnnými otáčkami je integrován ve ventilátoru.                                                                                                                                              | <sup>1)</sup> Pri výpočte účinnosti ventilátora sa predpokladalo použitie pohonu s premenlivými otáčkami. V tomto ventilátore je integrovaný pohon s premenlivými otáčkami.                                                                                                                                                                                           |
| Z   | <sup>2)</sup> Wentylator, silnik, stożek wlotowy                                                                                                                                                                                                                                                                       | <sup>2)</sup> Ventilátor, motor, beömlőtölcsér                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>2)</sup> Ventilátor, motor, vstupní kužel                                                                                                                                                                                                                                                              | <sup>2)</sup> Ventilátor, motor, nasávací kužel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| AA  | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                                         | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                              | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| AB  | <sup>4)</sup> Wszystkie istotne informacje dotyczące demontażu, recyklingu, utylizacji, instalacji, użytkowania oraz minimalizacji wpływu na środowisko i zapewnienia optymalnej żywotności w zakresie instalacji, użytkowania i konserwacji wentylatora znajdują się w instrukcji instalacji i obsługi klimatyzatora. | <sup>4)</sup> A szétszereléssel, újrahaznosítással, ártalmatlanítással, telepítéssel, használattal, valamint a ventilátor telepítése, használat és karbantartása jelentette környezeti hatások minimalizálásával és a várható élettartam optimalizálásával kapcsolatos minden információt megtalálható a Légkondicionáló telepítési és kezelési útmutatójában. | <sup>4)</sup> Veškeré relevantní informace pro demontáž, recyklaci, likvidaci, instalaci a použití a pro minimalizaci dopadu na životní prostředí a zajištění optimální životnosti, pokud se jedná o instalaci, použití a údržbu ventilátoru, jsou uvedeny v instalační a uživatelské příručce klimatizace. | <sup>4)</sup> Všetky príslušné informácie o demontáži, recyklácii, zneškodnení, inštalácii a používaní ventilátora, ako aj informácie o inštalácii, používaní a údržbe ventilátora potrebné na minimalizovanie jeho vplyvu na životné prostredie a zabezpečenie jeho optimálnej životnosti, sú uvedené v návode na inštaláciu a používanie klimatizačného zariadenia. |
| AC  | <sup>5)</sup> od 40% do 50% prędkości własnej                                                                                                                                                                                                                                                                          | <sup>5)</sup> a jellemző sebesség 40 és 50%-a között                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <sup>5)</sup> v rozmezí 40 % až 50 % vlastní rychlosti                                                                                                                                                                                                                                                      | <sup>5)</sup> v rozpätí od 40 % do 50 % inherentnej rýchlosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| AD  | <sup>6)</sup> ±10 punktów procentowych                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>6)</sup> ± 10 százalékpont                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <sup>6)</sup> ± 10 procentních bodů                                                                                                                                                                                                                                                                         | <sup>6)</sup> ± 10 percentuálnych bodov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| No. | Romanian(RO)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Bulgarian(BG)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Croatian(HR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Serbian(SR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i   | Conform Regulamentului Comisiei (UE) nr. 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Съгласно Регламент (ЕС) № 2024/1834 на Комисията                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Prema Uredbi Komisije (EU) br. 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                       | U skladu sa propisom Komisije (EU) br. 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ii  | Ventilator centrifugal cu pale curbate înapoi fără carcasă                                                                                                                                                                                                                                                                              | Центробежен вентилатор с извити назад лопатки без корпус                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Centrifugalni ventilator s zakrivljenim nazad lopaticama bez kućišta                                                                                                                                                                                                                                           | Centrifugalni ventilator sa zakrivljenim nazad lopaticama bez kućišta                                                                                                                                                                                                                                                    |
| iii | Static                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Статичен                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Statički                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Statička                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| iv  | Motor de ventilator                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Мотор на вентилатора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Motor ventilatora                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Motor ventilatora                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| A   | Tip de ventilator                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Тип на вентилатора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tip ventilatora                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Vrsta ventilatora                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| B   | Eficiența ventilatorului (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ефективност на вентилатора (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Učinkovitost ventilatora (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Efikasnost ventilatora (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| C   | Informații VSD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Информация за VSD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Informacije o VSD-u                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Informacije o VSD                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| D   | Categoria de măsurare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Категория на измерване                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Kategorija mjerenja                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Kategorija merenja                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E   | Categoria de eficiență                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Категория на ефективност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Kategorija učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kategorija efikasnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| F   | Nivelul de eficiență                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Клас на ефективност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Stupanj učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Klasa efikasnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| G   | Caracteristici speciale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Специални характеристики                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Posebne karakteristike                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Posebne karakteristike                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| H   | Tensiune c.c. sub 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Постояннотоково напрежение, по-ниско от 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Istosmjerni napon manji od 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                               | Napon jednosmerne struje niži od 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| I   | Listă de elemente furnizate                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Списък на доставяните елементи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Popis svih elemenata dostavljenih s ventilatorom                                                                                                                                                                                                                                                               | Lista priloženih elemenata                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| J   | Viteză specifică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Специфична скорост                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Specifična brzina                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Konkretna brzina                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| K   | Raport specific                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Специфично съотношение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Specifični omjer                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Konkretnan odnos                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| L   | Numele producătorului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Име на производителя                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Naziv proizvođača                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Naziv proizvođača                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| M   | Adresa producătorului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Адрес на производителя                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Adresa proizvođača                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Adresa proizvođača                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| N   | Numărul de model al produsului                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Номер на модела на продукта                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Identifikacijska oznaka modela proizvoda                                                                                                                                                                                                                                                                       | Broj modela proizvoda                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| O   | Informații generale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Обща информация                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Opće informacije                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Opšte informacije                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| P   | performanță operațională la sarcină parțială                                                                                                                                                                                                                                                                                            | работни характеристики при частично натоварване                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | radni učinak pri djelomičnom opterećenju                                                                                                                                                                                                                                                                       | radni učinak sa delimičnim opterećenjem                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Q   | la viteza inerentă declarată (la BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | при посочената присъща скорост (при BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | pri navedenoj inherentnoj brzini (pri BEP-u)                                                                                                                                                                                                                                                                   | pri navedenoj predviđenoj brzini (u BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| R   | la o viteză redusă <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | при ниска скорост <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | pri maloj brzini <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | pri niskoj brzini <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| S   | la o viteză medie a vitezei declarate și reduse <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                           | при средна скорост между посочената и ниската скорост <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | pri srednjoj brzini navedene i male brzine <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                       | pri srednjoj brzini navedene i niskoj brzini <sup>6)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| T   | Rată debit volumic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Дебит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Brzina protoka volumena                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Brzina protoka zapremine                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| U   | Presiune                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Налягане                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tlak                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Pritisak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| V   | energie electrică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | електрическа енергия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | električna energija                                                                                                                                                                                                                                                                                            | električna energija                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| W   | Viteze de rotație a ventilatorului                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Скорост на въртене на вентилатора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Brzina rotacije ventilatora                                                                                                                                                                                                                                                                                    | brzina okretanja ventilatora                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| X   | Eficiența ventilatorului (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ефективност на вентилатора (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Učinkovitost ventilatora (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Efikasnost ventilatora (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Y   | <sup>1)</sup> Calcularea utilizării eficiente estimate a ventilatorului pentru un VSD.<br>Un disc de viteză variabilă este integrat în ventilator.                                                                                                                                                                                      | <sup>1)</sup> Изчисленето на ефективността на вентилатора е направено при използване на VSD.<br>Вентилаторът е снабден с вграден регулатор на честотата на въртене.                                                                                                                                                                                                             | <sup>1)</sup> Pri izračunu učinkovitosti ventilatora pretpostavljeno je da se VSD upotrebljava.<br>U ventilator je ugrađen pogon s promjenjivom brzinom.                                                                                                                                                       | <sup>1)</sup> Izračunavanje efikasnosti ventilatora pretpostavlja korišćenje VSD-a.<br>Pogon promenljive brzine je integrisan u ventilatoru.                                                                                                                                                                             |
| Z   | <sup>2)</sup> Ventilator, motor, con de admisie                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <sup>2)</sup> Вентилатор, мотор, конус на входа                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>2)</sup> Ventilator, Motor, Ulazni stožac                                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>2)</sup> Ventilator, motor, ulazna kupa                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| AA  | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Coreea                                                                                                                                                                                                                                                         | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Корея                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja                                                                                                                                                                                                                                | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                                           |
| AB  | <sup>4)</sup> Toate informațiile relevante pentru demontare, reciclare, eliminare, instalare, utilizare și minimizarea impactului asupra mediului și pentru asigurarea duratei de viață la instalarea, utilizarea și întreținerea ventilatorului sunt prezentate în manualul de instalare și utilizare a Aparatului de aer condiționat. | <sup>4)</sup> Всякаква информация, свързана с разглобяването, рециклирането, изхвърлянето, монтирането, употребата и минимизирането на въздействието върху околната среда, както и с осигуряването на оптимална експлоатационна годност по отношение на монтирането, употребата и поддръжката на вентилатора, е предоставена в ръководството за монтаж и употреба на климатика. | <sup>4)</sup> Sve relevantne informacije za rastavljanje, recikliranje, odlaganje, ugradnju, upotrebu te smanjenje utjecaja na okoliš i osiguravanje optimalnog vijeka trajanja u pogledu ugradnje, upotrebe i održavanja ventilatora nalaze se u korisničkom priručniku za ugradnju Klimatizacijskog uređaja. | <sup>4)</sup> Sve relevantne informacije za rastavljanje, reciklažu, odlaganje, instalaciju, upotrebu i smanjenje uticaja na životnu sredinu i obezbeđivanje optimalnog radnog veka u smislu instalacije, upotrebe i održavanja ventilatora su date u priručniku za postavljanje i korisničkom priručniku klima-uređaja. |
| AC  | <sup>5)</sup> între 40% și 50% din viteza inerentă                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <sup>5)</sup> между 40 % и 50 % от присъщата скорост                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <sup>5)</sup> između 40 % i 50 % inherentne brzine                                                                                                                                                                                                                                                             | <sup>5)</sup> između 40% i 50% predviđene brzine                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| AD  | <sup>6)</sup> ±10 puncte procentuale                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <sup>6)</sup> ± 10 процентни пункта                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <sup>6)</sup> ±10 postotnih bodova                                                                                                                                                                                                                                                                             | <sup>6)</sup> ± 10 procentnih poena                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| No. | Slovenian(SL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Danish(DA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Swedish(SV)                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Finnish(FI)                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Estonian(ET)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i   | V skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                                   | I overensstemmelse med kommissionens forordning (EU) nr. 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                           | Enligt kommissionens förordning (EU) 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                          | Komission asetuksen (EU) No 2024/1834 mukaan                                                                                                                                                                                                                                                            | Vastavalt komisjoni määrusele (EU) nr 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ii  | Centrifugalni ventilator z nazaj ukrivljenimi lopaticami brez ohišja                                                                                                                                                                                                                                                            | Centrifugal ventilator med bagudbuede skovle uden kabinet                                                                                                                                                                                                                                                    | Bakåtvinklad centrifugalfläkt utan hölje                                                                                                                                                                                                                                                                | Keskikopuhallin, taaksepäin kaartuvat siivet, ilman koteloa                                                                                                                                                                                                                                             | Tsentrifugaalventilaator tahapoole painutatud labadega, ilma korpuseta                                                                                                                                                                                                                             |
| iii | Statični                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Statisk                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Statisk                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Staatinen                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Staatiline                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| iv  | Motor ventilatorja                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ventilatormotor                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Fläktmotor                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Puhaltimen moottori                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ventilaatori mootor                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| A   | Tip ventilatorja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ventilatoritype                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Fläkttyp                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Puhaltimen tyyppi                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ventilaatori tüüp                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| B   | Učinkovitost ventilatorja (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ventilatoreffektivitet(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Fläktens verkningsgrad(η)                                                                                                                                                                                                                                                                               | Puhaltimen hyötysuhde(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ventilaatori kasutegur (η)                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| C   | Informacije o pogonu s spremenljivo hitrostjo                                                                                                                                                                                                                                                                                   | VSD-information                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Information om drivenhet med variabel hastighet                                                                                                                                                                                                                                                         | Taajuusmuuttajan tiedot                                                                                                                                                                                                                                                                                 | VSD teave                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| D   | Kategorija merjenja                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Målingskategori                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Mätningkategori                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mittausluokka                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Mõõtekategooria                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| E   | Kategorija učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Effektivitetskategori                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Typ av verkningsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Hyötysuhdeluokka                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Energia tõhususe kategooria                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| F   | Razred učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Effektivitetsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Grundverkningsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Hyötysuhdetaso                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Energia tõhususe klass                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| G   | Posebne lastnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Særlige karakteristika                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Särskilda egenskaper                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Erityisominaisuudet                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Eriomadused                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| H   | Enosmerna napetost manjša od 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Jævnstrømsspænding lavere end 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                          | DC-spänning lägre än 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tasavirtajännite alle 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                             | Alalispinge alla 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| I   | Seznam dobavljenih elementov                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Liste over elementer medfølger                                                                                                                                                                                                                                                                               | Lista över tillhandahållna komponenter                                                                                                                                                                                                                                                                  | Luettelo toimitetuista elementeistä                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tarnitavate osade loetelu                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| J   | Specifična hitrost                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Specifik hastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Specifikt varvtal                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ominaispyörimisnopeus                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Eripöörlemisagedus                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| K   | Specifično razmerje                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Specifik rate                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Specifik koefficient                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ominaisuusuhde                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Erisuhe                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| L   | Ime proizvajalca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Producentens navn                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tillverkarens namn                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Valmistajan nimi                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tootja nimi                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| M   | Naslov proizvajalca                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Producentens adresse                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tillverkarens adress                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Valmistajan osoite                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tootja aadress                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| N   | Številka modela izdelka                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Produktets modelnummer                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Produktens modellnummer                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tuotteen mallinnumero                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Toote mudelinumber                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| O   | Splošne informacije                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Generel information                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Allmän information                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Yleiset tiedot                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Üldteave                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| P   | Delovna zmogljivost pri delni obremenitvi                                                                                                                                                                                                                                                                                       | driftsydelse ved delvis belastning                                                                                                                                                                                                                                                                           | driftsprestanda vid dellast                                                                                                                                                                                                                                                                             | osittaisen kuormituksen operatiivinen suorituskyky                                                                                                                                                                                                                                                      | käituse tõhusus osalisel koormusel                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Q   | Pri navedeni lastni hitrosti (na točki najvišjega izkoristka)                                                                                                                                                                                                                                                                   | ved den angivne naturlige hastighed (ved BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                | vid angivet nominellt varvtal (Vid BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                 | ilmoitetulla luontaisella nopeudella (parhaan hyötysuhteen pisteessä)                                                                                                                                                                                                                                   | määratud omakiirusel (BEP-punktis)                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| R   | Pri nizki hitrosti <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ved lav hastighed <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                              | vid lågt varvtal <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                          | alhaisella nopeudella <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                     | madalal kiirusel <sup>5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| S   | Pri srednji hitrosti med navedeno in nizko hitrostjo <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                              | ved middel hastighed af den angivne og lave hastighed <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                          | vid ett varvtal mellan det angivna och låga varvtalet <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                     | ilmoitetun ja alhaisen nopeuden keskinopeudella <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                           | määratud ja madala kiiruse vahelisel keskmisel kiirusel <sup>4)</sup>                                                                                                                                                                                                                              |
| T   | Volumski pretok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Volumgennemstrømningsrate                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Volymflöde                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tilavuusvirta                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Mahuvoolukiirus                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| U   | Tlak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tryk                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tryck                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Paine                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Surve                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| V   | Električna moč                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | elektrisk effekt                                                                                                                                                                                                                                                                                             | elektrisk effekt                                                                                                                                                                                                                                                                                        | sähköteho                                                                                                                                                                                                                                                                                               | elektrivõimsus                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| W   | Hitrost vrtenja ventilatorja                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ventilatorrotationshastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Fläktens varvtal                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Puhaltimen pyörimisnopeus                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ventilaatori pöörlemiskiirus                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| X   | Učinkovitost ventilatorja (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ventilatoreffektivitet(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Fläktens verkningsgrad(η)                                                                                                                                                                                                                                                                               | Puhaltimen hyötysuhde(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ventilaatori kasutegur (η)                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Y   | <sup>1)</sup> Pri izračunu učinkovitosti ventilatorja je bila upoštevana uporaba pogona s spremenljivo hitrostjo.<br>V ventilator je vgrajen pogon s spremenljivo hitrostjo.                                                                                                                                                    | <sup>1)</sup> Beregningen af ventilatoreffektivitet antog brugen af en VSD.<br>Et variabelt hastighedsdrev er integreret i ventilatoren.                                                                                                                                                                     | <sup>1)</sup> En beräkning av fläktens verkningsgrad förutsätter att en drivenhet med variabel hastighet används.<br>En drivenhet med variabel hastighet är integrerad i fläkten.                                                                                                                       | <sup>1)</sup> Puhaltimen hyötysuhteen laskennassa on oletuksena, että taajuusmuuttaja on käytössä<br>Taajuusmuuttaja on integroitu puhaltimeen.                                                                                                                                                         | <sup>1)</sup> Ventilaatori kasutegur on arvutatud eeldusega, et kasutatakse muudetava kiirusega ajamit.<br>Muudetava kiirusega ajam on ventilaatorisse sisse ehitatud.                                                                                                                             |
| Z   | <sup>2)</sup> Ventilator, motor, vstopni stožec                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>2)</sup> Ventilator, motor, indgangskerne                                                                                                                                                                                                                                                               | <sup>2)</sup> Fläkt, motor, inloppskona                                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>2)</sup> Puhallin, moottori, tulokartio                                                                                                                                                                                                                                                            | <sup>2)</sup> Ventilaator, mootor, sisselaskekoonus                                                                                                                                                                                                                                                |
| AA  | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja                                                                                                                                                                                                                              | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja                                                                                                                                                                                                                         | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja                                                                                                                                                                                                                         | <sup>3)</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja                                                                                                                                                                                                                    |
| AB  | <sup>4)</sup> Vse relevantne informacije glede razstavljanja, recikliranja, odstranjevanja, namestitve, uporabe in zmanjšanja vpliva na okolje ter zagotavljanja optimalne življenjske dobe v povezavi z namestitvijo, uporabo in vzdrževanjem ventilatorja so navedene v navodilih za namestitev in uporabo klimatske naprave. | <sup>4)</sup> Alle relevante oplysninger for adskillelse, genbrug, bortskaffelse, installation, brug og for at minimere miljøpåvirkning og sikre optimal forventet levetid hvad angår installation, brug og vedligeholdelse af ventilatoren medfølger via Air Conditioners installation og brugervejledning. | <sup>4)</sup> All relevant information för att demontera, återvinna, avfallshantera, installera, använda och minimera miljöpåverkan och säkerställa optimal livslängd gällande installation, användning och underhåll av fläkten finns i installations- och bruksanvisningen till luftkonditioneringen. | <sup>4)</sup> Ilmastointilaitteen asennus- ja käyttöohjeessa on kaikki puhaltimen asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyvät olennaiset tiedot purkamisesta, kierrätyksestä, hävittämisestä, asennuksesta, käytöstä ja ympäristövaikutusten minimoinnista sekä optimaalisen käyttöiän varmistamisesta. | <sup>4)</sup> Kogu asjakohane teave ventilaatori lahtivõtmise, ringlussevõtu, kõrvaldamise, paigaldamise ja kasutamise kohta ning keskkonnamõju minimeerimiseks ja optimaalse kasutusea tagamiseks seoses paigalduse, kasutuse ja hooldusega on toodud kliimaseadme paigaldus- ja kasutusjuhendis. |
| AC  | <sup>5)</sup> Med 40 % in 50 % lastne hitrosti                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <sup>5)</sup> mellem 40 % og 50 % af den naturlige hastighed                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>5)</sup> mellan 40 % och 50 % av det nominella varvtalet                                                                                                                                                                                                                                           | <sup>5)</sup> 40–50 % luontaisesta nopeudesta                                                                                                                                                                                                                                                           | <sup>5)</sup> omakiiruse vahemikus 40% kuni 50%                                                                                                                                                                                                                                                    |
| AD  | <sup>4)</sup> ±10 odstotnih točk                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <sup>4)</sup> ±10 procentpoint                                                                                                                                                                                                                                                                               | <sup>4)</sup> ±10 procentenheter                                                                                                                                                                                                                                                                        | <sup>4)</sup> ±10 prosenttiyksikköä                                                                                                                                                                                                                                                                     | <sup>4)</sup> ±10 protsendipunkti                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| No. | Latvian(LV)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Lithuanian(LT)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Maltese(MT)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Norwegian(NO)                                                                                                                                                                                                                                                                           | Türkçe(TR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i   | Atbilstošī Komisijas Regulai (ES) 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                             | Skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | I henhold til kommissjonsforordning (EU) nr. 2024/1834                                                                                                                                                                                                                                  | Avrupa Komisyonu'nun (AB) 2024/1834 sayılı Yönetmeliğine göre                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ii  | Centrbēdzes ventilators ar atpakaļ izliektām lāpstiņām bez korpusa                                                                                                                                                                                                                                                          | Išcentrinis ventiliatorius su atgal lenktomis mentėmis, be korpuso                                                                                                                                                                                                                                                        | Fann ċentrifugali mgħawweġ lura mingħajr kisi                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Sentrifugalvifte med bakoverbøyning og uten hus                                                                                                                                                                                                                                         | Muhafazası, geriye doğru kavıslı santrifüj fan                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| iii | Statiskā                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Statinis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Statika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Statisk                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Statik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| iv  | Ventilatora motors                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ventiliatorius variklis                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Mutur tal-fann                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Viftemotor                                                                                                                                                                                                                                                                              | Fan Motoru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| A   | Ventilatora tips                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ventiliatorius tipas                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tip ta' fann                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Viftetype                                                                                                                                                                                                                                                                               | Fan Tipi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| B   | Ventilatora efektivitāte (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ventiliatorius našumas(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Effiċjenza tal-fann(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Vifteeffektivitet (η)                                                                                                                                                                                                                                                                   | Fan verimliliği (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| C   | Informācija par maiņātruma piedziņas motoru                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Informacija apie VSD                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Informazzjoni dwar il-VSD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | VSD-informasjon                                                                                                                                                                                                                                                                         | VSD Bilgisi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| D   | Mērijumu kategorija                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Matavimo kategorija                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kategorija tal-kejl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Mālekategori                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ölçüm kategorisi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E   | Efektivitātes kategorija                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Našumo kategorija                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Kategorija tal-effiċjenza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Effektivitetskategori                                                                                                                                                                                                                                                                   | Verimlilik kategorisi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| F   | Efektivitātes klase                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Našumo lygis                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Grad tal-effiċjenza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Effektivitetsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                       | Verimlilik derecesi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| G   | Specifiskās īpašības                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Specialiosios charakteristikos                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Karatteristiċi speċjali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Spesielle egenskaper                                                                                                                                                                                                                                                                    | Özel Özellikler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| H   | Līdzstrāvas spriegums mazāks par 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nuolatinės srovės (tampa žemesnė nei 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                | Vultaġġ DC aktar baxx minn 100 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Likespenning lavere enn 100 V                                                                                                                                                                                                                                                           | 100 V altında DC voltajı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| I   | Piegādāto elementu saraksts                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tiekiamų elementų sąrašas                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Lista ta' elementi fornuti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Liste over leverte elementer                                                                                                                                                                                                                                                            | Sağlanan öğelerin listesi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| J   | Ātrgaitība                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Savītasis greitis                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Velocità specifika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Spesifikk hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                     | Belirli hız                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| K   | Īpatnējais koeficients                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Savītasis santykis                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Proporzjon speċifiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Spesifikt forhold                                                                                                                                                                                                                                                                       | Özel oran                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| L   | Ražotāja nosaukums                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Gamintojo pavadinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Isem tal-manifattur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Produsentens navn                                                                                                                                                                                                                                                                       | Üretici adı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| M   | Ražotāja adrese                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Gamintojo adresas                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Indirizz tal-manifattur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Produsentens adresse                                                                                                                                                                                                                                                                    | Üretici adresi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| N   | Produkta modeļa numurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Gaminio modelio numeris                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Numru tal-mudell tal-produttur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Produktets modellnummer                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ürünün model numarası                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| O   | Vispārīga informācija                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Bendroji informacija                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Informazzjoni ġenerali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Generell informasjon                                                                                                                                                                                                                                                                    | Genel bilgiler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| P   | darbība daļējas slodzes režīmā                                                                                                                                                                                                                                                                                              | eksploatacinis našumas esant dalinei apkrovai                                                                                                                                                                                                                                                                             | prestazzjoni operattiva b'tagħbija parzjali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | driftsyttelse ved delvis belastning                                                                                                                                                                                                                                                     | kısmi yükte çalışma performansı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Q   | norādītāji raksturogājā ātrumā (labākās efektivitātes punktā (BEP))                                                                                                                                                                                                                                                         | esant nurodytam būdingajam greičiui (esant BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                           | bil-velocità inerenti ddiġjarata (fil-BEP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | med den oppgitte iboende hastigheten (ved BEP)                                                                                                                                                                                                                                          | belirtilen doğal hızda (BEP olarak)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| R   | zemā ātrumā <sup>51</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | esant mažam greičiui <sup>51</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                        | b'velocità baxxa <sup>51</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ved en lav hastighet <sup>51</sup>                                                                                                                                                                                                                                                      | düşük hızda <sup>51</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| S   | vidējā ātrumā starp norādīto un zemo ātrumu <sup>61</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                   | esant vidutiniam greičiui (tarp nurodyto ir mažo greičio) <sup>61</sup>                                                                                                                                                                                                                                                   | b'velocità medja fil-velocità ddiġjarata u baxxa <sup>61</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ved en middels hastighet av den angitte og lav hastighet <sup>61</sup>                                                                                                                                                                                                                  | belirtilen ve düşük hızın orta hızında <sup>61</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| T   | Tilpuma plūsmas ātrums                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tūrinis srautas                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Rata tal-fluss volumetriku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Volumstrømningshastighet                                                                                                                                                                                                                                                                | Hacimsel akış hızı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| U   | Spiediens                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Slėgis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Pressjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Trykk                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Basınç                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| V   | elektriskā jauda                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | elektrinė galia                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | potenza elettrica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | elektrisk kraft                                                                                                                                                                                                                                                                         | elektrik gücü                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| W   | Ventilatora rotācijas ātrums                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ventiliatorius sukimosi greitis                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Velocità tar-rotazzjoni tal-fann                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Vifterotasjonshastighet                                                                                                                                                                                                                                                                 | Fan dönüş hızı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| X   | Ventilatora efektivitāte (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ventiliatorius našumas(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Effiċjenza tal-fann(η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Vifteeffektivitet (η)                                                                                                                                                                                                                                                                   | Fan verimliliği (η)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Y   | <sup>11</sup> Ventilatora efektivitāte ir aprēķināta, pieņemot, ka tiek izmantots maiņātruma piedziņas motors.<br>Ventilatorā ir integrēts maiņātruma piedziņas motors.                                                                                                                                                     | <sup>11</sup> Apkaičiavotas ventiliatoriaus efektyvumas numatant VSD naudojimą.<br>Ventiliatoriuje integruota kintamo greičio pavarą.                                                                                                                                                                                     | <sup>11</sup> Il-kalkolu tal-effiċjenza ta' fan assuma l-użu ta' VSD.<br>Hija integrata trażmissjoni b'velocità varjabbli fil-fann.                                                                                                                                                                                                                        | <sup>11</sup> Beregningen av vifteeffektivitet forutsetter at det brukes en stasjon med variabel hastighet.<br>En variabel hastighetsstyring er integrert i viften.                                                                                                                     | <sup>11</sup> Fan verimliliği hesaplanırken VSD kullanıldığı varsayılmıştır.<br>Bu fana bir değişken hızlı sürücü entegre edilmiştir.                                                                                                                                                                                                           |
| Z   | <sup>21</sup> Ventilators, motors, iepļūdes konuss                                                                                                                                                                                                                                                                          | <sup>21</sup> Ventiliatorius, variklis, įleidimo kūgis                                                                                                                                                                                                                                                                    | <sup>21</sup> Fann, Mutur, Kon tad-dħul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <sup>21</sup> Vifte, motor, innløpskjegle                                                                                                                                                                                                                                               | <sup>21</sup> Fan, Motor, Giriş konisi                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| AA  | <sup>31</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                                              | <sup>31</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja                                                                                                                                                                                                                                           | <sup>31</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 L-Korea                                                                                                                                                                                                                                                                           | <sup>31</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                          | <sup>31</sup> 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| AB  | <sup>41</sup> Visa attiecīgā informācija par demontāžu, pārstrādi, utilizāciju, uzstādīšanu un lietošanu, kā arī par ietekmes uz vidi mazināšanu un optimālā kalpošanas laika nodrošināšanu saistībā ar ventilatora uzstādīšanu, lietošanu un apkopi ir sniegta gaisa kondicionētāja uzstādīšanas un lietotāja rokasgrāmatā | <sup>41</sup> Visa svarbi informacija apie išmontavimą, perdirbimą, šalinimą, montavimą, naudojimą ir poveikio aplinkai mažinimą bei optimalios eksploataavimo trukmės užtikrinimą (susijusi su ventiliatoriaus montavimu, naudojimu ir technine priežiūra) pateikiama oro kondicionieriaus įrengimo ir naudojimo vadove. | <sup>41</sup> L-informazzjoni rilevanti kollha għaż-żarmar, ir-riċiklaġġ, ir-rimi, l-installazzjoni, l-użu u blax jiġi minimizzat l-impatt fuq l-ambjent u jiġi żgurat tul ta' hjaja ottimali fir-rigward tal-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tal-fann hija pprovduta fil-manwal tal-installazzjoni u tal-utent tal-Apparat tal-Arja Kundizzjonata. | <sup>41</sup> All relevant informasjon om demontering, resirkulering, kassering, installasjon, bruk og for å minimere miljøpåvirkning og sikre optimal levetid med hensyn til installasjon, bruk og vedlikehold av viften finnes i installasjons- og brukerhåndboken for klimaanlegget. | <sup>41</sup> Fanın sökülmesi, geri dönüştürülmesi, atılması, montajı, kullanım ve çevre üzerindeki etkisinin en aza indirilmesi ile ilgili tüm gerekli bilgiler, ayrıca fanın montaj, kullanım ve bakım açısından en uygun ömür beklentisini karşılması için gerekli hususlar, klima cihazının kurulum ve kullanım kılavuzunda yer almaktadır. |
| AC  | <sup>51</sup> starp 40 % un 50 % no raksturīgā ātruma                                                                                                                                                                                                                                                                       | <sup>51</sup> nuo 40 % iki 50 % būdingojo greičio                                                                                                                                                                                                                                                                         | <sup>51</sup> bejn 40 % u 50 % tal-velocità inerenti                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <sup>51</sup> mellom 40 % og 50 % av den iboende hastigheten                                                                                                                                                                                                                            | <sup>51</sup> doğal hızın %40 ile %50'si arasında                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| AD  | <sup>61</sup> ±10 procentpunkti                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <sup>61</sup> ±10 procentinių punktų                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <sup>61</sup> ±10 punti per centwali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <sup>61</sup> ±10 prosentpoeng                                                                                                                                                                                                                                                          | <sup>61</sup> ±10 yüzdelik puan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |